BaByliss®

ST595E - C183a

Fabriqué en Chine
Made in China

BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FAC 2020/08

IB-20/075

FRANÇAIS

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

Attention ! Prenez soin d'éviter tout contact direct entre la surface chaude de l'appareil et la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Avant de procéder au coiffage, libérez le réservoir d'eau en appuyant sur le bouton '🔒' sur le dessus de l'appareil.
- Ouvrez avec précaution le bouchon en caoutchouc et remplissez le réservoir d'eau distillée à l'aide de la pipette fournie.
- Vérifiez que le réservoir est bien fermé et correctement positionné sur l'appareil.
- Vérifiez que l'extérieur du réservoir et de l'appareil est complètement sec. Si vous devez remplir le réservoir une deuxième fois, débranchez l'appareil et replacez le réservoir immédiatement après l'avoir rempli.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.
- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de tout nœud. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être coiffées.
- Appuyez sur le bouton '⏻' pour allumer l'appareil. Celui-ci se mettra automatiquement à chauffer.
- Pour sélectionner le réglage de température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour choisir la température souhaitée. La diode témoin clignotera jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, la diode témoin reste allumée.
- Il y a deux réglages de vapeur au choix : faible et fort. Pour choisir le débit de vapeur faible, appuyez sur le bouton '♨'. Lorsque la première diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur. Pour sélectionner le débit de vapeur fort, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton '♨'. Lorsque la deuxième diode témoin reste allumée, pressez les plaques et l'appareil diffusera la vapeur.

Remarque : l'appareil ne diffuse de la vapeur que lorsque les diodes témoin restent allumées et que les plaques sont pressées.
AVERTISSEMENT ! Évitez de diriger la vapeur vers le visage et le cou.
Remarque : L'appareil peut être utilisé sans la fonction vapeur. Pour désactiver la fonction vapeur, appuyez une troisième fois sur le bouton '♨' et la diode témoin s'éteindra.
IMPORTANT: Lorsque le lisseur est allumé depuis 5 secondes, les boutons de réglage de la température se verrouillent automatiquement. Pour déverrouiller le réglage et choisir la température désirée, maintenez le bouton « + » ou « - » ou '♨' enfoncé durant 2 secondes.
Important ! Si aucune vapeur ne sort de l'appareil, il est possible que celui-ci soit en mode veille. Ouvrez ou fermez les plaques pour réactiver la fonction vapeur et assurez-vous que la fonction vapeur est sélectionnée. Sinon, il se peut que le réservoir d'eau soit vide et doive être rempli.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton '⏻' et maintenez-le pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts.
Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveu. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Il y a 5 réglages de température au choix : 170°C, 180°C, 190°C, 200°C et 210°C.

Peigne de lissage
AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les peignes de lissage.
- Glissez le peigne de lissage dans la rainure, le long des plaques de lissage, avec les picots vers le haut.
- Poussez le peigne de lissage vers l'intérieur de l'appareil, jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Pour retirer le peigne de lissage, il suffit de le faire coulisser vers l'extérieur.

Extinction automatique
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de presser le bouton '⏻' pour le rallumer.

Enveloppe de protection thermique
L'appareil est fourni avec une enveloppe de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez l'enveloppe de protection thermique. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Enroulez immédiatement l'appareil dans l'enveloppe de protection thermique fournie et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger. Gardez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

RANGEMENT ET ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- Veillez à vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.
- Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. À défaut, prenez soin de détartrer l'appareil périodiquement.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Repliez-le plutôt sur le côté de l'appareil, en boucles lâches.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

ENGLISH

Read the safety instructions first.

Warning! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

- Before styling, release the water tank by pressing the button marked '🔒' on top of the appliance.
- Carefully open the rubber cap and use the dropper provided to fill the water tank with distilled water.
- Replace the water tank onto the appliance and check that it is locked securely into place.
- Check that the outside of the water tank and appliance are completely dry. If you need to refill the water tank a second time, unplug the appliance and reinstall the water tank immediately after you have refilled it.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked '⏻' to turn the appliance on. The appliance will automatically start heating up.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the '+' or '-' buttons until the desired heat setting is selected. The LED indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, The LED light will remain solid in colour.
- There are 2 steam settings to choose from; low and high. To activate the steam technology on the low setting, press the button marked '♨'. The first LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance. To select the high steam setting simply press the '♨' button again, the second LED light will light up, close the plates and steam will start emitting from the appliance.

Please note: The steam will only emit from the appliance when the LED lights are solid and the plates are closed.
Please note: The appliance can be used without the steam function. To unselect the steam function press the '♨' button for a third time and the LED light will turn off.
IMPORTANT: After 5 seconds of the straightener being turned on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the settings, hold down the '+' or '-' or '♨' button for 2 seconds, this will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed.
WARNING! Avoid directing steam toward face and neck.
Important! If no steam is released from the appliance, it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam technology and check the steam function has been selected. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the '⏻' button to switch off, unplug the appliance and place the heat resistant silicone plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.
It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 5 heat settings to select from; 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

Straightening Comb Attachment
WARNING! Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.
- Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.
- Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.
- To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the '⏻' button to turn the power on again.

Heat Protection Wrap
This appliance comes with a heat protection wrap for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down before storing away. Continue to keep out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CARE & MAINTENANCE
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Ensure that the water tank is emptied after every use.
- It is best to use distilled water to fill the water tank. Where that is not possible, ensure the appliance is descaled regularly.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

- Vor dem Stylen die mit '🔒' markierte Taste auf der Oberseite des Geräts drücken und den Wassertank abnehmen.
- Vorsichtig die Gummikappe öffnen und die beiliegende Pipette verwenden, um den Tank mit destilliertem Wasser zu füllen.
- Danach den Wassertank wieder am Gerät anbringen und prüfen, ob er gut befestigt ist.
- Nochmals überprüfen, ob die Außenseite des Wassertanks und des Geräts vollständig trocken sind. Wenn der Wassertank ein zweites Mal aufgefüllt werden muss, den Netzstecker ziehen und den Wassertank sofort nach dem Auffüllen wieder einsetzen.

ACHTUNG! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es gut durch, um es zu entwirren. Bereiten Sie das Haar auf das Stylen vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Die mit '⏻' gekennzeichnete Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, drücken Sie die Tasten '+' oder '-', bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die LED-Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die LED ununterbrochen.
- Es stehen 2 Dampfeinstellungen zur Auswahl: niedrig und hoch. Um die Dampftechnologie auf der niedrigen Einstellung zu aktivieren, drücken Sie die mit '♨' markierte Taste. Das erste LED-Licht leuchtet auf, und sobald die Platten geschlossen werden beginnt das Gerät, Dampf abzugeben. Um die hohe Dampfeinstellung zu wählen, drücken Sie einfach erneut die Taste '♨', das zweite LED-Licht leuchtet auf, und sobald die Platten geschlossen werden beginnt das Gerät, Dampf abzugeben.

Anmerkung: Das Gerät gibt nur dann Dampf ab, wenn die LEDs ununterbrochen leuchten und die Platten geschlossen sind.
ACHTUNG! Lassen Sie den Dampf nie direkt in Richtung Gesicht oder Hals austreten.
Anmerkung: Das Gerät kann auch ohne die Dampffunktion verwendet werden. Um die Auswahl der Dampffunktion aufzuheben, drücken Sie ein drittes Mal die '♨'-Taste, und die LED erlischt.
WICHTIG: 5 Sekunden nach dem Einschalten des Haarglätters werden die Tasten automatisch gesperrt. Falls Sie die Einstellungen anpassen möchten, halten Sie das Symbol «+» oder «-» oder '♨' 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sperrfunktion auszuschalten und die Einstellungen zu ändern.
Wichtig! Sollte kein Dampf aus dem Gerät austreten, befindet es sich vielleicht im Standby-Modus. Öffnen oder schließen Sie die Platten, um die Dampftechnologie zu reaktivieren und überprüfen Sie, ob die Dampffunktion eingestellt ist. Möglicherweise ist aber auch der Wassertank leer und muss aufgefüllt werden.
- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die '⏻'-Taste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten, den Netzstecker ziehen und den Plattenschutz aus Silikon auf den geschlossenen Glättplatten befestigen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen
Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen.
Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 5 Temperaturstufen zur Auswahl: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C und 210°C.

Glättkammaufsatz
ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie die Glättkammaufsätze anbringen oder abnehmen.
- Stecken Sie die Kante des Glättkammaufsatzes mit den Borsten nach oben in die Rille an der Seite der Glättplatte.
- Schieben Sie den Kamm von vorne nach hinten auf die Glättplatte, bis er richtig positioniert ist.
- Ziehen Sie den Glättkammaufsatz einfach wieder vom Gerät ab, um ihn zu entfernen.

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste '⏻', um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzhülle
Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzhülle verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Halten Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank.
- Befüllen Sie den Tank am besten mit destilliertem Wasser. Sollte dies nicht möglich sein, dann muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

Waarschuwing! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.

- Haal, voordat u het haar gaat stylen, eerst het waterreservoir los door de '🔒' knop in te drukken bovenop het apparaat.
- Open voorzichtig het rubber dopje en gebruik de meegeleverde druppelaar om het waterreservoir te vullen met gedestilleerd water.
- Plaats het waterreservoir terug op het apparaat en controleer of hij goed geplaatst is.
- Controleer of de buitenkant van het waterreservoir en het apparaat zelf helemaal droog zijn. Wilt u het daarna nogmaals bijvullen, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact en plaats het waterreservoir na het bijvullen weer terug.

WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.
- Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.
- Druk op de '⏻' knop om het apparaat aan te zetten. Het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de '+' of '-' knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het LED-controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het LED-lampje blijven branden.
- U kunt kiezen uit 2 stoomstanden: Laag en hoog. Om de stoomtechnologie in de lage stand te activeren, drukt u op de knop met de aanduiding '♨'. Het eerste LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit, zal er stoom uit het apparaat komen. Om de hoge stoomstand te selecteren, drukt u nogmaals op de '♨'-knop waarna het tweede LED-lampje zal gaan branden. Zodra u de platen sluit zal er stoom uit het apparaat komen.

Let op: Er komt alleen stoom uit het apparaat als de LED-lampjes onafgebroken branden en de platen gesloten zijn.
WAARSCHUWING! Richt de stoom niet op het gezicht en de hals.
Let op: Het apparaat kan ook worden gebruikt zonder de stoomfunctie. Om de stoomfunctie uit te schakelen, drukt u voor de derde keer op de '♨' knop. Het LED-lampje zal dan uitgaan.
BELANGRIJK: 5 seconden nadat de styler is aangezet, zullen de temperatuurinstellingsknoppen automatisch blokkeren. Om de instellingen te veranderen, het '+' of '-' of het '♨' 2 seconden lang ingedrukt houden. Het apparaat wordt dan ontgrendeld en de instellingen kunnen worden aangepast.
Belangrijk! Als er geen stoom uit het apparaat komt, is het mogelijk dat het apparaat is overgeschakeld naar de stand-bymodus. Open of sluit de platen om de stoomtechnologie opnieuw te activeren en controleer of de stoomfunctie is geselecteerd. Het kan ook zijn dat het waterreservoir leeg is en moet worden bijgevuld.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de puntjes.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de '⏻'-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en plaats de hittebestendige siliconenbeschermer over de gesloten platen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen
Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

U kunt kiezen uit 5 warmtestanden: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C en 210°C.

Opzet-steilkam
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u de opzetkammen plaatst of verwijdert.
- Plaats de rand van de steilkam in de groef aan de zijkant van de plaat met de tandjes naar boven gericht.
- Schuif de kam naar het andere uiteinde van het apparaat totdat deze op zijn plaats zit.
- Om de steilkam weer te verwijderen, schuift u deze weer van het apparaat af.

Automatische uitschakeling
Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de '⏻' knop drukken om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig wikkelmatje
Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde warmtebestendige wikkelmatje en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u hem opbergt. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

VERZORGING & ONDERHOUD
Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Gooi het waterreservoir leeg na elk gebruik.
- Gebruik bij voorkeur gedestilleerd water om het waterreservoir te vullen. Mocht dat niet mogelijk zijn, ontkalk het apparaat dan regelmatig.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

Avvertenza! Evitare con cura che la superficie calda dell'apparecchio entri direttamente in contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

- Prima di procedere con l'acconciatura, estrarre il serbatoio dell'acqua premendo il pulsante '🔒' sopra l'apparecchio.
- Aprire con cura il tappo di gomma e usare il versatore per riempire il serbatoio con acqua distillata.
- Reinserire il serbatoio sull'apparecchio, controllando che sia correttamente bloccato in posizione.
- Controllare che serbatoio e apparecchio siano completamente asciutti all'esterno. Per riempire il serbatoio una seconda volta, staccare l'apparecchio dalla corrente e reinserire il serbatoio subito dopo averlo riempito.

AVVERTENZA! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.
- Controllare che i capelli siano asciutti. Pettinarli, per eliminare eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante '⏻' per accendere l'apparecchio. L'apparecchio comincia automaticamente a riscaldarsi.
- Per impostare la temperatura adatta al proprio tipo di capelli, premere i pulsanti "+" o "-" fino a selezionare quella desiderata. La spia luminosa a LED lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia luminosa a LED resta accesa fissa.
- Ci sono 2 impostazioni di vapore selezionabili: basso e alto. Per attivare la tecnologia a vapore in modalità "basso", premere il pulsante '♨'. La prima spia LED si illumina. Chiudere le piastre. L'apparecchio inizia a emettere il vapore. Per selezionare il vapore in modalità "alto", premere di nuovo il pulsante '♨'. La seconda spia LED si illumina. Chiudere le piastre. L'apparecchio inizia a emettere il vapore. Nota: Il vapore fuoriesce dall'apparecchio quando le spie LED sono accese fisse e le piastre sono chiuse

Nota: Il vapore fuoriesce dall'apparecchio quando le spie LED sono accese fisse e le piastre sono chiuse.
AVVERTENZA! Non orientare il vapore verso viso e collo.
Nota: L'apparecchio può essere utilizzato senza la funzione vapore. Per deselezionare la funzione vapore, premere il pulsante '♨' per la terza volta. La spia LED si spegne.
IMPORTANTE: 5 secondi dopo l'accensione dell'apparecchio stirante, i pulsanti della temperatura si bloccano automaticamente. Per regolare le impostazioni, tenere premuto per due secondi il pulsante '+', o '-', oppure '♨'. La modalità di blocco viene disattivata ed è possibile cambiare le impostazioni.
Importante! Se il vapore non fuoriesce, l'apparecchio potrebbe essere in modalità standby. Aprire o chiudere le piastre per riattivare la funzione vapore, controllando che tale funzione sia stata selezionata. È anche possibile che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e debba essere riempito.
- Posizionare una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre stiranti, facendole scorrere nel senso della lunghezza dei capelli, dalla radice alle punte.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'utilizzo tenere premuto il pulsante '⏻' per spegnere l'apparecchio. Staccare l'apparecchio dalla corrente, quindi mettere la protezione in silicone termoresistente sulle piastre stiranti in posizione chiusa.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni della temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare le temperature più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le temperature più alte.
All'inizio, si consiglia di eseguire sempre un test per controllare che sia utilizzata la temperatura corretta per il proprio tipo di capelli. Iniziare con le temperature più basse, per poi aumentarle gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le temperature selezionabili sono 5; 170°C, 180°C, 190°C, 200°C e 210°C.

Attacco del pettine stirante
AVVERTENZA! Controllare che l'apparecchio sia freddo prima di inserire o togliere gli attacchi del pettine stirante.
- Inserire il bordo dell'attacco nella scanalatura posta a lato della piastra stirante, con le setole rivolte verso l'alto.
- Far scorrere il pettine verso la parte opposta dell'apparecchio fino all'inserimento in posizione.
- Per togliere l'attacco del pettine stirante, farlo semplicemente scorrere all'indietro per estrarlo dall'apparecchio.

Spegnimento automatico
L'apparecchio è dotato di funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se resta acceso per più di 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo questo tempo, è sufficiente premere il pulsante '⏻' per riaccendere l'apparecchio.

Involucro termoprotettivo
L'apparecchio è dotato di involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Durante l'uso, non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza l'involucro termoprotettivo fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termoprotettivo in dotazione e lasciar raffreddare completamente prima di riporre. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, perché resta caldo ancora per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue.
- Controllare che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.
- Si consiglia di riempire il serbatoio con acqua distillata. Se impossibile, far sì che l'apparecchio sia decalcificato regolarmente.
- Non attorcigliare il cavo attorno all'apparecchio, ma avvolgerlo su di sé a lato dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio tenendo il filo troppo tirato dalla presa elettrica.
- Staccare sempre dalla corrente dopo l'uso.

ESPAÑOL

Lea primero las instrucciones de seguridad.

¡Atención! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, las orejas, el rostro y el cuello.

- Antes de proceder al peinado, suelte el depósito de agua pulsando el botón '🔒' en la parte superior del aparato.
- Abra con cuidado el tapón de goma y utilice el cuentagotas incluido para llenar el depósito con agua destilada.
- Coloque el depósito de nuevo en el aparato y compruebe si está debidamente cerrado y en su lugar.
- Compruebe que la parte exterior del depósito de agua está completamente seca. Si necesita rellenar el depósito de nuevo, desenchufe el aparato y vuelva a colocar el depósito en su lugar en cuanto lo haya rellenado.

¡ATENCIÓN! No toque las placas calientes o las piezas metálicas del aparato mientras estén calientes.
- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Pulse el botón '⏻' para poner en marcha el aparato. El aparato empezará a calentarse automáticamente.
- Para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de cabello, pulse el botón '+' o '-' hasta llegar al ajuste de calor deseado. La luz indicadora parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, la luz dejará de parpadear.
- Puede elegir entre dos niveles de vapor: alto y bajo. Para activar el proceso de vapor en el nivel bajo, pulse el botón '♨'. Se encenderá el primer piloto; cierre las placas y el aparato empezará a liberar vapor. Para seleccionar el nivel alto, pulse el botón '♨' de nuevo, se encenderá el segundo piloto; cierre las placas y el aparato empezará a liberar vapor.

Nota: El aparato solo emite vapor con las placas cerradas, cuando las luces dejan de parpadear.
¡ATENCIÓN! Evite dirigir el vapor hacia la cara y el cuello.
Nota: Puede usar el aparato sin activar la función vapor. Para desactivar la función vapor, pulse el botón '♨' por tercera vez y la luz se apagará.
IMPORTANTE: A los 5 segundos de encender el alisador, los botones de ajuste de temperatura se bloquearán automáticamente. Para modificar el ajuste, mantenga presionado '+' o '-' o el '♨' durante 2 segundos: se desactivará el modo de bloqueo y podrá cambiar el ajuste.
¡IMPORTANTE! Si el aparato no emite vapor, es posible que se haya activado el modo de espera. Abra o cierre las placas para reactivar la tecnología de vapor y compruebe que la función de vapor está seleccionada.
También es posible que el depósito de agua esté vacío; en ese caso, necesitará rellenarlo.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón desde la raíz hasta la punta.
- Repita para cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Tras el uso, mantenga pulsado el botón '⏻' para apagar el aparato y luego desenchúfelo y coloque el protector de silicona entre las placas antes de cerrarlas.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Use ajustes de calor más bajos si tiene el pelo delicado, fino, decolorado o teñido. Para un cabello más grueso, elija los ajustes más altos.
Le sugerimos que haga una prueba antes de usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura adecuada para el tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

Hay 5 niveles de temperatura: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

Peine de alisado
¡ATENCIÓN! Compruebe que el aparato está frío antes de insertar o extraer el peine de alisado.
- Inserte el borde del peine de alisado por la ranura que se encuentra del lado de las placas, con las cerdas hacia arriba.
- Deslice el peine hacia el extremo opuesto del aparato hasta que quede encajado en su lugar.
- Para retirar el peine de alisado, simplemente deslícelo hasta sacarlo.

Apagado automático
Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Si desea seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente presione el botón '⏻' para volver a encenderlo.

Funda térmica
Este aparato incluye una funda que protege del calor para usar durante y después del peinado. Cuando use el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está usando la funda térmica incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato, envuélvalo inmediatamente en la funda térmica incluida y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Para mantener su aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:
- Compruebe que el depósito de agua está vacío después de cada uso.
- Es mejor utilizar agua destilada para llenar el depósito. Cuando no sea posible, no olvide descalcificar el aparato con regularidad.
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No utilice el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS

Leia primeiro as instruções de segurança.

Aviso! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

- Antes de modelar, solte o reservatório de água pressionando o botão marcado '🔒' na parte superior do aparelho.
- Retire com cuidado a tampa de borracha e utilize o conta-gotas fornecido para encher o reservatório com água destilada.
- Volte a instalar o reservatório e verifique se está bem preso e colocado correctamente no aparelho.
- Verifique se o exterior do reservatório e o aparelho estão completamente secos. Se precisar de encher o reservatório uma segunda vez, desligue o aparelho e reinstale o reservatório imediatamente após o reabastecimento.

AVISO! Não toque nas placas quentes ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.
- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
- Prima o botão marcado '⏻' para ligar o aparelho. Este começa automaticamente a aquecer.
- Para seleccionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo, prima os botões «+» ou «-» até seleccionar o modo de calor pretendido. A luz do indicador LED fica intermitente enquanto não é atingida a temperatura pretendida. Uma vez atingida a temperatura pretendida, a luz do indicador LED fica fixa.
- Pode escolher entre dois níveis de vapor, baixo e alto. Para activar a tecnologia de vapor no nível baixo, prima o botão marcado '♨'.. Quando a primeira luz do indicador LED se acender, feche as placas e o aparelho começará a libertar vapor. Para seleccionar o nível alto prima de novo o botão '♨' e, quando se acender a segunda luz do indicador LED, feche as placas e o aparelho começará a libertar vapor.

Nota: O vapor só é libertado do aparelho quando as luzes dos indicadores LED ficam fixas e as placas estão fechadas.
AVISO! Evite enviar vapor em direcção ao rosto e ao pescoço.
Nota: O aparelho pode ser utilizado sem a função de vapor. Para desactivar a função de vapor, prima o botão '♨' pela terceira vez e a luz do indicador LED apaga-se.
IMPORTANTE: 5 segundos depois de ligar o aparelho, os botões da temperatura ficam automaticamente bloqueados. Para regular a temperatura, prima o botão '+' ou '-' ou '♨' durante 2 segundos, isto desactiva o modo de bloqueio e permite regular a temperatura.
Importante! Se não sair vapor, o aparelho pode ter mudado para o modo de espera. Abra ou feche as placas para reactivar a função de vapor. Verifique se a função de vapor foi seleccionada. Alternativamente, o reservatório de água pode estar vazio e precisar de ser reabastecido.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes.
- Segure o cabelo com firmeza entre as placas de alisamento e faça-as deslizar ao longo de todo o cabelo, da raiz à ponta.
- Repita conforme necessário.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, prima e mantenha premido o botão '⏻' para apagar o aparelho, desligue-o da tomada eléctrica e coloque a protecção de silicone resistente ao calor sobre as placas de alisamento na posição fechada.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto.
Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Existem 5 níveis de temperatura: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C

Acessório de escova de alisamento
AVISO! Certifique-se de que o aparelho está frio antes de inserir ou remover os acessórios de escova de alisamento.
- Insira o bordo do acessório de escova de alisamento no entalhe situado na parte lateral da placa de alisamento com as cerdas viradas para cima
- Deslize o acessório em direcção à extremidade do aparelho até encaixar.
- Para remover o acessório de escova de alisamento, simplesmente faça-o deslizar para fora do aparelho.

Extinção automática
Este aparelho tem uma função de extinção automática para aumentar a segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 60 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão '⏻' para o ligar de novo.

Tapete de protecção
Este aparelho inclui um tapete de protecção para utilizar enquanto penteia e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de protecção fornecido. Após a utilização, apague o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de protecção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
- Certifique-se de que o reservatório de água é esvaziado após cada utilização.
- É melhor usar água destilada para encher o reservatório. Sempre que tal não for possível, certifique-se de que o aparelho é descalcificado com frequência.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada eléctrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada eléctrica depois de utilizar.

DANSK

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

Advarsel! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især øjne, ører, ansigt og hals.

- Før apparatet tages i brug, skal vandbeholderen frigøres ved at trykke på knappen mærket '🔒' oven på apparatet.
- Åbn forsigtigt gummihætten og brug den medfølgende pipette til at fylde vandbeholderen med destilleret vand.
- Sæt vandbeholderen på apparatet igen, og kontroller, at den er låst korrekt på plads.
- Kontrollér, at ydersiden på vandbeholderen og apparatet er helt tør. Hvis du skal fylde vandbeholderen igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og geninstallere vandbeholderen umiddelbart efter genopfyldningen.

ADVARSEL! Rør ikke ved varmeplader eller metaldele på apparatet, mens de er varme.
- Sørg for, at håret er tørt og kæmmet igennem for at fjerne eventuelle sammenfiltringer. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tryk på knappen mærket '⏻' for at tænde for apparatet. Apparatet begynder automatisk at varme op.
- For at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype, skal du trykke på knapperne '+' eller '-', indtil den ønskede varmeindstilling er valgt. LED-indikatoren blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, stopper LED-lampen med at blinke.
- Der kan vælges mellem to dampindstillinger: lav og høj. Tryk på knappen mærket '♨' for at aktivere dampteknologien ved den lave indstilling. Den første LED-lampe lyser, luk pladerne sammen for at begynde at udlede damp fra apparatet. Tryk på knappen '♨' igen for at vælge den høje indstilling. Den anden LED-lampe begynder at lyse. Luk pladerne sammen igen for at få damp fra apparatet.

Bemærk: Der kommer kun damp fra apparatet, når LED-lamperne lyser og pladerne er lukkede.
ADVARSEL! Undgå direkte damp mod ansigtet og halsen.
Bemærk: Apparatet kan bruges uden dampfunktionen. Dampfunktionen kan fravælges ved at trykke på knappen '♨' en tredje gang, hvorefter LED-lampen slukker.
VIGTIGT: Når glattejernet er tændt, låses temperaturknapperne automatisk efter 5 sekunder. For at justere indstillingerne skal du holde '+' eller '-' eller '♨' nede i 2 sekunder, dette deaktiverer låsetilstanden og giver mulighed for at ændre indstillingerne.
Vigtigt! Hvis der ikke udledes damp fra apparatet, kan det være blevet sat i standby-tilstand. Åbn eller luk pladerne for at genaktivere dampteknologien. Kontrollér, at dampfunktionen er valgt. Alternativt kan vandbeholderen være tom og skal genopfyldes.
- Anbring en hårsektion mellem glattepladerne tæt på rødderne.
- Hold håret hårdt fast mellem glattepladerne og skub dem ned langs hårets længde fra rod til spids.
- Gentag for hver hårsektion.
- Lad håret afkøle, inden at kamme igennem.
- Efter brug skal der trykkes på knappen '⏻', og den skal holdes inde, for at slukke for apparatet. Tag ledningen ud af stikkontakten og sæt det varmeresistente silikonehylster over glattepladerne i lukket position.
- Lad apparatet afkøle, før det lægges til opbevaring.

Varmeindstillinger
Hvis du har sart, fint, bleget eller farvet hår, skal du bruge de lavere varmeindstillinger. Brug de højere varmeindstillinger til tykt hår.
Det anbefales at altid gennemføre en test ved første brug for at sikre, at den korrekte temperatur bruges på hårtypen. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat er opnået.

Der er 5 tilgængelige varmeindstillinger: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Medfølgende glattekam
ADVARSEL! Sørg for at apparatet af afkølet, før glattekammene indsættes eller fjernes.
- Indsæt kanten af glattekammen i rillen ved siden af glattepladen med børsterne vendt opad.
- Skub kammen mod den modsatte ende af apparatet, indtil den glider på plads.
- Glattekammen fjernes nemt ved at trække væk fra apparatet.

Automatisk slukning
Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for øget sikkerhed. Hvis apparatet har været tændt kontinuerligt i mere end 60 minutter, slukkes det automatisk. Hvis du ønsker at fortsætte med at bruge apparatet efter denne periode, skal du blot trykke på knappen '⏻' for at tænde for strømmen igen.

Varmebeskyttende omslag
Apparatet ledsages af et varmebeskyttende omslag til brug under og efter styling. Anbring ikke apparatet på nogen varmefølsom overflade under brug, selv om du bruger omslaget. Efter brug skal du slukke for apparatet, og tage stikket ud af stikkontakten. Pak apparatet ind i det medfølgende varmeomslag og lade det køle helt ned, før det lægges væk. Fortsæt med at holde det utilgængeligt for børn, da det forbliver varmt i flere minutter.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE
Følg nedenstående trin for at hjælpe med at holde dit apparat i den bedst mulige tilstand:
- Sørg altid for at tømme vandbeholderen efter brug.
- Det er bedst at bruge destilleret vand til at fylde vandbeholderen. Hvis det ikke er muligt, skal du sikre dig, at apparatet afkalkes regelmæssigt.
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet, så langt væk, at ledningen strækkes fra strømforsyningen.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder apparaten.

Varning! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals.

- Innan styling: Lösgör vattenbehållaren genom att trycka på knappen '🔒' på apparatens ovansida.
- Öppna gummilocket försiktigt och fyll vattenbehållaren med destillerat vatten med hjälp av den medföljande pipetten.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren på apparaten och kontrollera att den sitter säkert på plats.
- Kontrollera att vattenbehållarens utsida och apparaten är helt torra. Dra sladden ur väggkontakten om du behöver fylla på vattenbehållaren och sätt tillbaka den omedelbart när du har fyllt på den.

VARNING! Rör inte vid apparatens heta plattor eller metalldelar när den är varm.
- Se till att håret är torrt och kamma igenom det för att ta bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen '⏻'. Apparaten börjar automatiskt värmas upp.
- Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen + eller - tills den önskade temperaturen har valts. LED-lampan blinkar tills den valda temperaturen nås. När temperaturen har nåtts börjar LED-lampan lysa.
- Det finns 2 ånginställningar: låg och hög. Tryck på knappen '♨' för att aktivera ångtekniken på den lägre inställningen. Då börjar den första LED-lampan lysa. Stäng plattorna, så börjar apparaten avge ånga. Tryck en gång till på knappen '♨' om du vill aktivera den högre ånginställningen. Då börjar den andra LED-lampan lysa. Stäng plattorna, så börjar apparaten avge ånga.

Observera: Ångan avges bara från apparaten när LED-lamporna lyser med ett fast sken och plattorna är stängda.
VARNING! Undvik att rikta ångan mot ansikte och hals.
Observera: Apparaten kan användas utan ångfunktionen. Tryck på knappen '♨' en tredje gång om du vill sluta använda ångfunktionen. Då slutar LED-lampan lysa.
VIKTIGT: 5 sekunder efter att plattången startas låses temperaturknapparna automatiskt. Du kan justera inställningarna genom att trycka ned "+", "-" eller '♨' i 2 sekunder. Då inaktiveras låset så att du kan ändra inställningarna.
Viktigt! Om apparaten inte avger ånga kan det hända att den har växlat till viloläge. Öppna eller stäng plattorna för att återaktivera ångtekniken och kontrollera att ångfunktionen har valts. Det kan också hända att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.
- Placera en hårsektion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar.
- Upprepa för varje hårslinga.
- Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
- Stäng av apparaten genom att hålla ned knappen '⏻', dra sladden ur väggkontakten och placera det värmetåliga silikonskyddet på de stängda plattorna när du är klar.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar
Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.
Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Du kan välja bland 5 temperaturinställningar : 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

Plattningskam
VARNING! Se till att apparaten har svalnat innan du sätter på eller tar bort kamtillbehöret.
- För in kanten på kamtillbehöret i skåran på plattans sida med borsten uppåt.
- Tryck kammen inåt tills den är på plats.
- Dra kamtillbehöret av apparaten när du vill ta bort det.

Automatisk avstängning
Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatiskt av om den är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten igen genom att trycka på knappen '⏻' om du vill fortsätta använda den efter det.

Värmeskyddsöverdrag
Ett värmeskyddsöverdrag medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på värmeskyddsöverdraget, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmeskyddsöverdraget och låt den svalna helt innan du ställer undan den. Håll den fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:
- Töm vattenbehållaren efter varje användning.
- Det är bäst att använda destillerat vatten i vattenbehållaren. Avkalka apparaten regelbundet när det inte är möjligt.
- Snurra inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

Advarsel! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øynene, ørene, ansiktet og nakken.

- Før styling må vanntanken løsnes ved å trykke på knappen merket med '🔒' på toppen av apparatet.
- Åpne gummilokket forsiktig, og fyll vanntanken med destillert vann ved hjelp av den medfølgende drypperen.
- Sett vanntanken på plass i apparatet og kontroller at den sitter godt fast.
- Kontroller at både apparatet og vanntankens utside er helt tørre. Hvis det er nødvendig å etterfylle vanntanken en gang til, må støpselet trekkes ut av kontakten og vanntanken settes tilbake på plass så snart den er fylt.

ADVARSEL! Ikke berør apparatets varme plater eller metalldeler mens de er varme.
- Forsikre deg om at håret er tørt og gjennomkammet for å fjerne eventuelle floker. Fordel håret i seksjoner så det er klart for styling.
- Trykk på knappen markert med '⏻' for å skru på apparatet. Apparatet vil nå automatisk begynne å varmes opp.
- Trykk på knappene '+' og '-' til ønsket varme er innstilt for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. LED-indikatorlampen vil blinke til den valgte temperaturen er nådd. Så snart temperaturen er nådd, vil LED-lampen lyse jevnt.
- Du kan velge mellom to dampinnstillinger, lav og høy. Trykk på knappen merket '♨' for å aktivere dampteknologien i den lave innstillingen. Den første LED-lampen vil tennes, lukk platene så vil apparatet generere damp. Hvis du ønsker å velge den høye innstillingen trykker du bare på '♨'-knappen én gang til, den andre LED-lampen vil tennes og apparatet vil generere damp.

Vennligst merk: Apparatet vil kun generere damp når LED-lampene lyser jevnt og platene er lukket.
ADVARSEL! Unngå å rette dampen mot ansiktet og nakken.
Vennligst merk: Apparatet kan brukes uten dampfunksjonen. Trykk på '♨'-knappen en tredje gang så vil LED-lyset slukkes.
VIKTIG: 5 sekunder etter at retteren er skrudd på vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere innstillingene holdes '+' eller '-' eller '♨' inne i 2 sekunder, dette vil deaktivere låsemodus og gjøre det mulig å endre innstillingene.
Viktig! Hvis ikke apparatet gir fra seg damp kan det ha gått over i standby-modus. Åpne eller lukk platene for å aktivere dampteknologien på nytt og kontrollere at dampfunksjonen er valgt. Det er også mulig at vanntanken er tom og må fylles på nytt.
- Plasser en hårseksjon mellom retteplatene, nær røttene.
- Hold håret godt fast mellom retteplatene og la platene gli langs hele hårlengden, fra rot til tupp.
- Gjenta for hver hårseksjon.
- La håret avkjøles før du kammer det.
- Trykk og hold på '⏻'-knappen for å skru av apparatet, trekk ut støpselet fra kontakten og plasser den varmesikre platebeskyttelsen av silikon over retteplatene i lukket posisjon.
- La apparatet kjøles ned før du legger det bort.

Varmeinnstillinger
Bruk den laveste varmeinnstillingen hvis du har skjørt, tynt, bleket eller farget hår. Bruk den høyeste varmeinnstillingen for tykkere hår. Det anbefales alltid å gjennomføre en test ved første gangs bruk for å forsikre at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen og øk temperaturen til det ønskede resultatet er oppnådd.

Det er 5 varmeinnstillinger å velge mellom: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Rettekamtilbehør
ADVARSEL! Forsikre deg om at apparatet er avkjølt før du monterer eller tar av rettekamtilbehøret.
- Sett inn rettekamtilbehørets kant i rillen ved siden av retteplaten med børsten rettet opp.
- Skyv kammen mot apparatets motsatte side til den faller på plass.
- Når du skal fjerne rettekamtilbehøret skyver du det ganske enkelt bort fra apparatet.

Automatisk av-funksjon
Dette apparatet har en automatisk av-funksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet er skrudd på lengre enn 60 minutter, vil det skru seg av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter denne perioden, trykker du ganske enkelt på '⏻'-knappen for å skru apparatet på igjen.

Varmebeskyttelsesduk
Dette apparatet leveres med en varmebeskyttelsesduk som kan brukes under og etter styling. Ikke plasser apparatet på et varmesensitivt underlag under bruk, selv ikke ved bruk av den medfølgende varmebeskyttelsesduken. Skru av apparatet og trekk ut støpselet etter bruk. Pakk umiddelbart apparatet inn i den medfølgende varmeduken og la det kjøles helt ned før det pakkes bort. Må oppbevares utilgjengelig for barn også etter at det er skrudd av, da det vil være varmt i flere minutter.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD
Følg trinnene nedenfor for å holde apparatet ditt i best mulig stand:
- Forsikre deg om at vanntanken tømmes etter at apparatet har vært i bruk.
- Det er best å fylle vanntanken med destillert vann. Hvis ikke dette er mulig må apparatet avkalkes med jevne mellomrom.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet, men kveil den løst opp ved siden av apparatet.
- Ikke bruk apparatet med strukket ledning fra strømuttaket.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

SUOMI

Lue turvallisuusohjeet ensin.

Varoitus! Ole varovainen, jotta laitteen kuuma pinta ei joudu suoraan kosketukseen ihon ja etenkin silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.

- Vapauta ennen muotoilua vesisäiliö painamalla laitteen yläosassa olevaa '🔒'-painiketta.
- Avaa kumisuojus varoen ja täytä vesisäiliö pakkaukseen sisältyvän tiputtimen avulla tislatulla vedellä.
- Asenna vesisäiliö takaisin laitteeseen ja tarkista, että se on lukkiutunut tukevasti paikalleen.
- Tarkista, että vesisäiliö ja laite on ulkopuolelta täysin kuiva. Jos vesisäiliö on tarkistettava toiseen kertaan, kytke laite irti ja asenna vesisäiliö takaisin paikalleen heti uudelleentäytön jälkeen.

VAROITUS! Älä kosketa lämpölevyjä tai laitteen metalliosia laitteen niiden ollessa kuumia.
- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut, jotta niissä ei ole takkuja. Valmistele hiukset muotoiluun jakamalla ne osiin.
- Voit kytkeä laitteen päälle painamalla '⏻'-painiketta. Laite alkaa kuumentua automaattisesti.
- Voit valita hiustyypillesi sopivan lämpöasetuksen painamalla '+'- tai '-'-painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. LED-merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, LED-valo palaa jatkuvasti samanvärisenä.
- Valittavana on 2 höyryasetusta, matala ja korkea. Voit aktivoida höyryteknologian matalalla asetuksella painamalla '♨' -painiketta. Ensimmäinen LED-valo syttyy palamaan. Sulje levyt, ja laitteesta alkaa tulla höyryä. Voit valita korkean höyryasetuksen painamalla vain uudelleen '♨'-painiketta. Toinen LED-valo syttyy palamaan. Sulje levyt, ja laitteesta alkaa tulla höyryä.

Huomaa: Laitteesta tulee höyryä vain, kun LED-valot palavat vakaana ja kun levyt on suljettu.
VAROITUS! Varo kohdistamasta höyryä kasvoihin ja kaulalle.
Huomaa: Laitetta voidaan käyttää ilman höyrytoimintoa. Voit poistaa höyrytoiminnon valinnan painamalla '♨'-painiketta kolmannen kerran, ja LED-valo sammuu.
TÄRKEÄÄ: 5 sekuntia suoristimen käynnistyksen jälkeen lämpötilapainikkeet lukkiutuvat automaattisesti. Säädä asetuksia painamalla pohjaan painike '+' tai '-' tai '♨' 2 sekunniksi. Tämä vapauttaa lukitustilan, ja asetukset voidaan vaihtaa.
Tärkeää! Mikäli laitteesta ei tule höyryä, se on ehkä siirtynyt valmiustilaan. Avaa tai sulje levyt, jotta voit aktivoida höyryteknologian uudelleen, ja tarkista, että höyrytoiminto on valittu. Vaihtoehtoisesti vesisäiliö saattaa olla tyhjä, ja se on täytettävä uudelleen.
- Aseta hiussuortuva suoristuslevyjen väliin juurten lähelle.
- Pitele hiuksia lujasti suoristuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juuresta latvoihin.
- Toista tämä hiusten kaikkien osioiden kohdalla.
- Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin kampaat ne.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja paina pohjaan '⏻'-painiketta, kytke se irti ja laita kuumuudenkestävä silikoninen levysuojus suljetussa asennossa olevien suoristuslevyjen päälle.
- Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin laitat sen säilöön.

Lämpöasetukset
Jos sinulla on herkät, ohuet, vaalennetut tai värjätyt hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksumpien hiusten kohdalla korkeampia lämpöasetuksia.
On aina suositeltavaa suorittaa testi alustavan käytön yhteydessä, jotta voidaan varmistaa, että lämpötila on hiustyypille sopiva. Aloita alimmasta asetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saatu aikaan.

Valittavana on 5 lämpöasetusta: 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

Suoristuskamman lisäosa
VAROITUS! Varmista, että laite on jäähtynyt, ennen kuin suoristuskamman lisäosia asennetaan tai poistetaan.
- Asenna suoristuskamman lisäosan reuna suoristuslevyn sivulla olevaan uraan niin, että harjakset ovat ylöspäin.
- Liu'uta kampaa laitteen vastakkaiseen päähän päin, kunnes se on paikallaan.
- Voit poistaa suoristuskamman lisäosan liu'uttamalla sen vain irti laitteesta.

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto turvallisuuden lisäämiseksi. Mikäli laite kytketään päälle yli 60 minuutiksi kerrallaan, se sammuu automaattisesti. Mikäli haluat jatkaa tämän jälkeen laitteen käyttöä, voit kytkeä virran uudelleen päälle painamalla '⏻'-painiketta.

Lämpösuojakääre
Tämä laite on varustettu lämpösuojakääreellä, jota käytetään muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämmölle herkille pinnoille silloinkaan, kun käytetään lämpösuojaa. Kytke laite käytön jälkeen pois päältä ja irrota se virtalähteestä. Kääri laite välittömästi lämpökääreeseen ja anna sen jäähtyä täysin ennen sen laittamista säilöön. Pidä laite edelleen poissa lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma useiden minuuttien ajan.

HOITO JA KUNNOSSAPITO
Voit pitää laitteesi parhaassa mahdollisessa kunnossa suorittamalla seuraavat vaiheet:
- Varmista, että vesisäiliö tyhjennetään jokaisen käyttökerran jälkeen.
- On parasta käyttää vesisäiliön täyttämiseen tislattua vettä. Mikäli se ei ole mahdollista, varmista, että laitteesta poistetaan kalkki säännöllisesti.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille vaan kiedo se löysästi laitteen sivulle.
- Älä käytä laitetta pitkän matkan päässä virtalähteestä.
- Kytke laite aina irti käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

Προσοχή! Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.

- Πριν το φορμάρισμα, απελευθερώστε το δοχείο νερού, πατώντας το κουμπί που φέρει την ένδειξη '🔒' στην κορυφή της συσκευής.
- Ανοίξτε προσεκτικά την ελαστική τάπα και χρησιμοποιήστε το σταγονόμετρο για να γεμίσετε το δοχείο νερού με αποσταγμένο νερό.
- Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένο στη θέση του.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική επιφάνεια ου δοχείου και της συσκευής είναι εντελώς στεγνή. Εάν χρειαστεί να γεμίσετε το δοχείο για δεύτερη φορά, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού απευθείας αφού το γεμίσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει και χτενίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπερδέψει. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.
- Πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη '⏻' για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα να θερμαίνεται.
- Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε τα κουμπιά «+» ή «-» μέχρι να οριστεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις η θερμοκρασία επιτευχθεί, η φωτεινή ένδειξη LED θα παραμείνει σε σταθερή απόχρωση.
- Υπάρχουν 2 ρυθμίσεις ατμού για να επιλέξετε, η χαμηλή και η υψηλή.

Για να ενεργοποιήσετε την τεχνολογία ατμού στη χαμηλή ρύθμιση, πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη '♨'. Η πρώτη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ατμό. Για να επιλέξετε την υψηλή ρύθμιση ατμού, απλώς πατήστε ξανά το κουμπί '♨', η δεύτερη φωτεινή ένδειξη LED θα ανάψει αφού κλείσετε τις πλάκες και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ατμό.
Προσοχή: Η συσκευή θα εκπέμπει ατμό μόνο όταν η φωτεινή ένδειξη LED παραμένει σταθερή και οι πλάκες είναι κλειστές.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κατευθύνετε τον ατμό προς το πρόσωπο και τον λαιμό.
Προσοχή: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς τη λειτουργία ατμού. Για να αποεπιλέξετε τη λειτουργία ατμού, πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη '♨' για τρίτη φορά και η φωτεινή ένδειξη LED θα σβήσει.
Προσοχή: Η συσκευή θα εκπέμπει ατμό μόνο όταν η φωτεινή ένδειξη LED παραμένει σταθερή και οι πλάκες είναι κλειστές.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μετά από 5 δευτερόλεπτα ενεργοποίησης του ισιωτικού, τα κουμπιά ρύθμισης της θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά «+» και «-» ή το '♨' για 2 δευτερόλεπτα, έτσι, θα απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος και θα μπορέσετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.
Σημαντικό! Αν η συσκευή δεν εκπέμπει ατμό, μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής. Ανοίξτε ή κλείστε τις πλάκες για να ενεργοποιήσετε ξανά την τεχνολογία ατμού και βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η λειτουργία ατμού. Διαφορετικά, το δοχείο νερού μπορεί να είναι άδειο και χρειάζεται να το ξαναγεμίσετε.

- Τοποθετήστε μια τούφα των μαλλιών ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.
- Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες και περάστε τις σε όλο το μήκος των μαλλιών από τη ρίζα ως τις άκρες.
- Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί που φέρει την ένδειξη '⏻', αποσυνδέστε τη και τοποθετήστε το ανθεκτικό στη θερμότητα προστατευτικό πλακών από σιλικόνη πάνω από τις ισιωτικές πλάκες σε κλειστή θέση.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, ξεβαμμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών. Ξεκινήστε με τη χαμηλότερη ρύθμιση θερμότητας και αυξήστε τη έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Διατίθενται 5 ρυθμίσεις θερμότητας για να επιλέξετε: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C και 210°C.

Εξάρτημα χτένας ισιώματος
ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα της χτένας ισιώματος.
- Εισάγετε την άκρη του εξαρτήματος χτένας ισιώματος στην εγκοπή της συσκευής, στο πλάι των ισιωτικών πλακών, με τις τρίχες να δείχνουν προς τα πάνω.
- Σύρετε τη χτένα προς το αντίθετο άκρο της συσκευής μέχρι να τοποθετηθεί στη θέση της.
- Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα χτένας ισιώματος, απλώς σύρετέ το μακριά από τη συσκευή.

Αυτόματη απενεργοποίηση
Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή παραμείνει ενεργοποιημένη για πάνω από 60 συνεχόμενα λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής μετά το πέρας αυτού του χρόνου, πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη '⏻' για να την επανενεργοποιήσετε.

Αντιθερμική θήκη
Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από μια αντιθερμική θήκη για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά από αυτό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοευαίσθητη επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε την αντιθερμική θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Τοποθετήστε αμέσως τη συσκευή στην αντιθερμική θήκη και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς προτού την αποθηκεύσετε. Συνεχίστε να την κρατάτε μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Βεβαιωθείτε ότι αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε χρήση.
- Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείτε αποσταγμένο νερό για την πλήρωση του δοχείου. Όπου αυτό δεν είναι δυνατό, βεβαιωθείτε ότι πραγματοποιείτε τακτικά αποσκλήρυνση.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως τυλίξτε το χαλαρά στο πλαϊνό μέρος της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

Figyelem! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a szemhez, a fülhöz, az archoz és a nyakhoz.

- A hajformázás előtt szabadítsa ki a víztartályt a '🔒' jelzésű gomb megnyomásával a készülék tetején.
- Óvatosan nyissa ki a gumikupakot és a mellékelt csepegtetővel töltse fel a víztartályt desztillált vízzel.
- Tegye vissza a víztartályt a készülékbe és ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítve van-e a helyén.
- Ellenőrizze, hogy a víztartály külső része és a készülék teljesen száraz-e. Ha másodszorra újra kell töltenie a víztartályt, húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból és azonnal tegye vissza a víztartályt, miután feltöltötte.

FIGYELEM! Ne nyúljon a fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.
- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a hajat, készítse elő a hajtincseket a formázáshoz.
- Nyomja meg a '⏻' jelzésű gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék automatikusan melegedni kezd.
- A hajtípusának leginkább megfelelő hőmérsékletbeállítás kiválasztásához tartsa lenyomva a + vagy - gombokat, amíg a kívánt hőmérsékletet kiválasztja. A LED jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérsékletet elérte, a LED jelzőfény folyamatosan színnel világít.
- 2 hőmérsékletbeállítás között választhat; alacsony és magas. A gőztechnológia alacsony szintű aktiválásához nyomja meg a '♨' jelzésű gombot. . Az első LED jelzőfény világítani kezd, zárja össze a lapokat és a készülék gőzt bocsát ki. Az erősebb gőzbeállításhoz egyszerűen nyomja meg ismét a '♨' gombot. A második LED jelzőfény világítani kezd, zárja össze a lapokat és a készülék gőzt bocsát ki.

Figyelem: A készülék csak akkor bocsát ki gőzt, ha a LED jelzőfények folyamatosan világítanak és a lapok zárva vannak.
FIGYELEM! Ne juttassa a gőzt közvetlenül az arcára vagy a nyakára.
Megjegyzés: A készülék gőzfunkció nélkül is használható. A gőzfunkció kikapcsolásához nyomja meg a '♨' gombot harmadszorra, ekkor a LED jelzőfény kialszik.
FONTOS! A hajsimító bekapcsolása után 5 másodperccel a hőmérséklet gombok kautomatikusan reteszelődnek. A beállítások módosításához tartsa lenyomva a '+' vagy a '-' gombot, vagy a '♨' 2 másodpercig. Ez feloldja a reteszelést és lehetővé teszi a beállítások megváltoztatását.
Fontos! Ha a készülék nem bocsát ki gőzt, előfordulhat, hogy készenléti üzemmódban van. Nyissa szét vagy csukja össze a gőzfunkció újbóli bekapcsolásához és a gőzfunkció kiválasztásának ellenőrzéséhez. Előfordulhat az is, hogy a víztartály kiürült és újra kell tölteni.
- Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel.
- Tartsa szorosan a hajat a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőtől a hajvégekig.
- Ismételje meg a műveletet minden hajtinccsel.
- Hagyja lehűlni a hajat kifésülés előtt.
- Használat után nyomja meg és tartsa lenyomva a '⏻' 'kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához, húzza ki a csatlakozóból és helyezze a hőálló szilikon védőt az összezárt simítólapok fölé.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások
Ha érzékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magas hőfokozatokat.
Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

5 hőmérséklet-beállítás között választhat; 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C és 210 °C.

Simítófésű tartozék
FIGYELEM! A simítófésű tartozékainak felhelyezése, illetve levétele előtt győződjön meg arról, hogy a készülék lehűlt.
- Csúsztassa be a simítófésű szélét a simítólap oldalán lévő horonyba, a sörtékkel felfelé.
- Csúsztassa a készülék ellenkező oldala felé a fésűt, amíg a helyére nem kerül.
- A simítófésű eltávolításához egyszerűen csak csúsztassa ki a készülékből.

Automatikus kikapcsolás
A fokozott biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készüléket több mint 60 percen át nem kapcsolják ki, automatikusan kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg a '⏻' gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

Hővédő tok
A készülékhez hővédő tok tartozik a hajformázás alatti és utáni használathoz. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hővédő tok használata mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a mellékelt hővédő tokba és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elteszi. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekektől távol, mert még percekig forró marad.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:
- Minden használat után ürítse ki a víztartályt.
- A tartály feltöltéséhez a desztillált víz a legalkalmasabb. Amennyiben erre nincs mód, rendszeresen vízkőmentesítse a készüléket.
- Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Mindig húzza ki a csatlakozóból használat után.

POLSKI

Należy najpierw zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie! Unikaj bezpośredniego kontaktu gorącej powierzchni urządzenia ze skórą, a w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.

- Przed rozpoczęciem układania fryzury odłącz zbiornik na wodę, naciskając przycisk '🔒' w górnej części urządzenia.
- Ostrożnie otwórz gumową zatyczkę zbiornika i za pomocą dołączonego zakraplacza napełnij zbiornik wodą destylowaną.
- Załóż z powrotem zbiornik na wodę i sprawdź, czy zbiornik jest prawidłowo umieszczony na urządzeniu i zablokowany.
- Upewnij się, że zewnętrzne powierzchnie zbiornika i urządzenia są całkowicie suche. Jeżeli musisz ponownie napełnić zbiornik, odłącz urządzenie od gniazdka i zamontuj zbiornik natychmiast po jego napełnieniu.

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.
- Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji.
- Naciśnij przycisk oznaczony symbolem '⏻', aby włączyć urządzenie. Urządzenie zacznie się automatycznie nagrzewać.
- Aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie do Twojego rodzaju włosów, naciśnij przycisk „+" lub „-". Dioda LED będzie migać do momentu osiągnięcia żądanej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury dioda LED będzie się palić stale.
- Urządzenie ma 2 tryby pary do wyboru, niski i wysoki. Aby włączyć funkcję pary z ustawieniem niskim, wciśnij przycisk oznaczony '♨'. Zapali się pierwsza dioda LED; zamknij płytki, a urządzenie zacznie wytwarzać parę. Aby wybrać wysokie ustawienie pary, wystarczy nacisnąć ponownie przycisk '♨', zapali się druga dioda LED, zamknij płytki, a urządzenie zacznie wytwarzać parę.

Uwaga: Urządzenie wytwarza parę tylko wtedy, gdy palą się diody LED i płytki są zamknięte.
OSTRZEŻENIE! Unikaj kierowania strumienia pary na skórę twarzy i szyi.
Uwaga: Z urządzenia można korzystać bez funkcji pary. Aby wyłączyć funkcję pary, naciśnij ponownie przycisk '♨' po raz trzeci, a dioda LED zgaśnie.
WAŻNE! Po 5 sekundach od włączenia prostownicy przyciski temperatury zostaną automatycznie zablokowane. Aby zmienić ustawienia, przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk „+", „-" lub '♨'; spowoduje to wyłączenie trybu blokady i umożliwi zmianę ustawień.
Ważne! Jeżeli urządzenie nie wytwarza pary, może być przełączone w tryb czuwania. Otwórz lub zamknij płytki, aby ponownie włączyć funkcję pary i sprawdź, czy wybrano funkcję pary. Sprawdź też, czy zbiornik na wodę nie jest pusty i napełnij go w razie potrzeby.
- Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów.
- Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij prostownicę przez całą długość pasma od nasady po końce.
- Powtórz czynność przy każdym kolejnym paśmie.
- Pozwól włosom ostygnąć, zanim je rozczeszesz.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk '⏻', odłącz urządzenie i załóż na zamknięte płytki osłonę odporną na działanie wysokiej temperatury.
- Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, wybierz niższą temperaturę. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę.
Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zacznij od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu, gdy otrzymasz pożądany efekt.

Dostępnych jest 5 ustawień temperatury: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C i 210°C.

Końcówka grzebienia prostującego
OSTRZEŻENIE! Przed założeniem lub zdjęciem końcówki grzebienia prostującego upewnij się, że urządzenie wystygło.
- Wsuń krawędź końcówki grzebienia prostującego do rowka z boku płytki prostującej z zębami skierowanym do góry.
- Przesuń grzebień w kierunku przeciwległego końca urządzenia, aż znajdzie się na właściwym miejscu.
- Aby zdjąć końcówkę grzebienia prostującego, po prostu wysuń go z urządzenia.

Funkcja automatycznego wyłączania
Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli urządzenie jest ciągle włączone przez ponad 60 minut, wówczas wyłączy się ono automatycznie. Jeżeli po tym czasie chcesz dalej używać urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk '⏻', aby ponownie je włączyć.

Osłona odporna na działanie wysokiej temperatury
W zestawie wraz z urządzeniem znajdziesz osłonę ochronną do użytku podczas oraz po układaniu fryzury. Podczas korzystania z urządzenia należy unikać jego kontaktu z powierzchniami, które nie są odporne na wysokie temperatury, nawet gdy jest ono owinięte osłoną ochronną. Po zakończeniu wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Natychmiast owiń urządzenie osłoną ochroną z zestawu i zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia. Nadal trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie ono gorące jeszcze przez kilka minut.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA
Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń.
- Po każdym użyciu opróżnij zbiornik na wodę.
- Do napełniania zbiornika najlepiej używać wody destylowanej. Jeżeli nie masz takiej możliwości, zadbaj o częste odkamienianie urządzenia.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie używaj urządzenia w taki sposób, aby przewód zasilania był naprężony.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

ČESKY

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

Upozornění! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.

- Před zahájením úpravy vlasů stisknutím tlačítka '🔒' v horní části spotřebiče uvolněte nádržku na vodu.
- Opatrně otevřete gumové víčko a pomocí dodaného kapátka naplňte nádržku destilovanou vodou.
- Zkontrolujte, že je nádržka bezpečně zajištěna a správně umístěna.
- Ujistěte se, že vnější část nádržky a spotřebič jsou zcela suché. Pokud nádržku potřebujete doplnit, odpojte spotřebič ze zásuvky a nádržku vložte zpět okamžitě po jejím doplnění.

UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových části spotřebiče.
- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.
- Pro zapnuti stiskněte tlačítko '⏻',. Zařízení se automaticky zahřeje.
- Pro nastaveni teploty, která je vhodná pro váš typ vlasů, stisknutím tlačítek „+" nebo „-" nastavte požadovanou teplotu. Kontrolka LED bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile bude požadovaná teplota dosažena, kontrolka LED bude svítit.
- K dispozici jsou 2 nastavení napařování; nízké a vysoké. Pro aktivaci napařování stiskněte tlačítko '♨'. Rozsvítí se první LED kontrolka, zavřete plotny a ze zařízení začne vycházet pára. Chcete-li zvolit nastavení vysokého napařování, stiskněte znovu tlačítko označené '♨', rozsvítí se druhá kontrolka LED, zavřete desky a ze zařízení začne vycházet pára.

Upozornění: Pára bude ze zařízení vycházet, pouze pokud budou LED kontrolky svítit a plotny budou zavřené.
UPOZORNĚNÍ! Páru nemiřte na obličej a krk.
Upozornění: Zařízení lze používat bez funkce napařování. Pro deaktivaci funkce napařování stiskněte potřetí tlačítko '♨' a LED kontrolka zhasne.
DŮLEŽITÉ: Po 5 sekundách po zapnutí žehličky na vlasy se tlačítka nastavení teploty automaticky uzamknou. Pro změnu nastavení podržte tlačítko „+" nebo „-" nebo '♨' po dobu 2 sekund. Tímto deaktivujete režim zámku a bude možné upravit nastavení.
Důležité! Pokud ze spotřebiče nevychází žádná pára, možná je spotřebič v režimu spánku. Rozevřením nebo zavřením ploten opětovně aktivujte funkci napařovaní. Dalším důvodem může být prázdná nádržka na vodu, která potřebuje doplnit.
- Umístěte pramen vlasů mezi žehlící plotny blízko ke kořínkům.
- Držte vlasy pevně mezi žehlicími plotnami a klouzejte vlasy od kořínků ke konečkům.
- Postup opakujte pro každý pramen vlasů.
- Před pročesáním nechte vlasy vychladnout.
- Po použití stiskněte a podržte tlačítko '⏻', pro vypnutí, odpojte spotřebič ze zásuvky a umístěte ochranný tepelný silikonový obal přes žehlící plotny v zavřené poloze.
- Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

Nastavení teploty zahřátí
Pokud mate slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu.
Při prvním použitím se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

K dispozici je pět teplotních stupňů, a to 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C a 210 °C.

Hřebenový nástavec pro narovnání vlasů
UPOZORNĚNÍ! Před nasázením nebo sejmutím žehlicích hřebenových nástavců se ujistěte, že je spotřebič chladný.
- Hranu žehlícího hřebenového nástavce zasuňte do drážky na straně žehlicí plotny tak, aby štětiny směřovaly nahoru.
- Hřeben posuňte směrem k opačnému konci spotřebiče, dokud nezapadne na místo.
- Chcete-li rovnací hřebenový nástavec vyjmout, jednoduše ho vysuňte ze spotřebiče.

Automatické vypnutí
Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí pro zvýšení bezpečnosti. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, jednoduše ho zapněte stiskem tlačítka '⏻'.

Teplu odolný ochranný obal
Tento spotřebič je dodáván s teplu odolným ochranným obalem pro použití během a po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani když používáte dodaný teplu odolný obal. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Před uskladněním zařízení ihned zabalte do dodaného teplu odolného obalu a nechte jej úplně vychladnout. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.

PÉČE A ÚDRŽBA
Chcete-li, aby zařízení zůstalo v co nejlepším stavu, dodržujte následující.
- Nádržka na vodu po každém použití vyprázdněte.
- K plnění nádržky na vodu je nejlepší používat destilovanou vodu. Pokud to není možné, zajistěte pravidelné odstraňování vodního kamene.
- Přívodní kabel neotáčejte kolem spotřebiče, sviňte jej volně u boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy odpojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

Пожалуйста, предварительно ознакомьтесь с правилами безопасности.

Внимание: Проследите за тем, чтобы горячая поверхность прибора не соприкасалась с кожным покровом, особенно вокруг глаз, на лице и на шее.

- До того как приступить к укладке волос, отсоедините резервуар для воды, нажав на кнопку '🔒' в верхней части прибора.
- Осторожно откройте резиновую крышку и воспользуйтесь прилагаемым к прибору приспособлением, чтобы наполнить резервуар дистиллированной водой.
- Установите резервуар на свое место и убедитесь в том, что он хорошо зафиксирован на приборе.
- Убедитесь, что внешняя поверхность резервуара и прибора полностью сухая. При необходимости повторного заполнения резервуара отключите прибор от сети и установите резервуар на свое место сразу же после наполнения.

ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остынут.
- Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными. Подготовьте волосы к укладке, разделив их на пряди.
- Чтобы включить прибор, нажмите на кнопку '⏻': прибор автоматически начнет нагреваться.
- Нажмите на кнопку '+' или '-', чтобы выбрать уровень нагрева, соответствующий вашему типу волос. Светодиодный индикатор будет мигать до тех пор, пока не будет достигнута выбранная температура. Когда температура будет достигнута, светодиодный индикатор будет гореть постоянно.
- В приборе предусмотрены 2 уровня настройки пара: низкий и высокий. Чтобы активировать функцию парообразования на низком уровне, нажмите кнопку '♨'. Как только загорится первый светодиодный индикатор, сомкните пластины, и из прибора начнет выходить пар. Чтобы активировать функцию парообразования на высоком уровне, достаточно еще раз нажать кнопку '♨': как только второй светодиодный индикатор начнет мигать, сомкните пластины, и из прибора начнет выходить пар.

Обратите внимание: прибор можно использовать без парообразования. Чтобы отключить данную функцию, нажмите в третий раз кнопку '♨', и светодиодные индикаторы погаснут.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Через 5 секунд после включения выпрямителя кнопки настройки температуры автоматически заблокируются. Чтобы изменить настройку, удерживайте кнопку «+», «-» или '♨' в нажатом положении в течение 2 секунд: это отключит режим блокировки и позволит изменить настройку.
Обратите внимание: пар будет выходить из прибора только тогда, когда светодиоды горят постоянно, а пластины сомкнуты.
ВНИМАНИЕ! Не направляйте пар прямо на лицо или на шею.
Важная информация! Если пар совсем не поступает из прибора, то, вероятнее всего, прибор перешел в режим ожидания. Откройте или закройте пластины, чтобы заново активировать функцию парообразования; проверьте, была ли данная функция активирована. Возможно также, что резервуар для воды пуст, и его необходимо снова наполнить.
- Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами, возле корней волос.
- Зажмите прядь между пластинами и скользящим движением передвигайте прибор по пряди от корней до кончиков волос.
- Повторите действия на каждой пряди волос.
- Дайте волосам остыть прежде, чем расчесать их.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав и удерживая в нажатом положении кнопку '⏻', отключите прибор от сети и наденьте теплостойкое силиконовое защитное приспособление на сомкнутые пластины.
- Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

Настройка температуры
Если у вас ломкие, тонкие, обесцвеченные или окрашенные волосы, выбирайте самый низкий уровень нагрева. Для густых волос выбирайте более высокий уровень нагрева.
Перед тем как впервые воспользоваться прибором, рекомендуется проверить, правильно ли подобрана температура нагрева в зависимости от вашего типа волос. Начните с самого низкого уровня нагрева и постепенно увеличивайте температуру до тех пор, пока не получите желаемый результат.

Вы можете выбрать один из 5 уровней нагрева, предусмотренных в приборе: 170°C, 180°C, 190°C, 200°C или 210°C.

Гребенчатая насадка для выпрямления
ВНИМАНИЕ! Перед установкой или снятием насадки убедитесь в том, что прибор остыл.
- Вставьте край гребенчатой насадки в прорезь сбоку выпрямляющей пластины, зубчиками вверх.
- Сдвиньте насадку к противоположному концу прибора, пока она не встанет на место.
- Чтобы снять насадку, достаточно сдвинуть ее в обратную сторону.

Автоматическое выключение
Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция автоматического выключения. Если прибор остается включенным дольше 60 минут без перерыва, он автоматически выключается. Если вы хотите продолжить пользоваться прибором по истечении это периода, достаточно нажать на кнопку '⏻', и прибор снова включится.

Теплозащитный коврик
Данный прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, который используется во время и после укладки. Пользуясь прибором, не кладите его на поверхности, чувствительные к нагреву, даже если они защищены ковриком. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Сразу же оберните прибор теплозащитным ковриком; дайте прибору полностью остыть прежде, чем убрать его на хранение. Держите прибор в месте, недоступном для детей: он остается горячим в течение нескольких минут.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Для поддержания прибора в оптимальном состоянии соблюдайте следующие рекомендации:
- Опорожняйте резервуар для воды после каждого пользования прибором.
- Предпочтительно наполнять резервуар дистиллированной водой. Если это невозможно, регулярно очищайте прибор от накипи.
- Не наматывайте шнур питания на прибор: храните скрученный свободными кольцами шнур рядом с прибором.
- Шнур питания не должен быть натянутым в процессе пользования прибором.
- Каждый раз, закончив пользоваться прибором, отключайте его от сети.

EAC
Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulak, göz, yüz ve boyun gibi alanlarda, ciltle doğrudan temas etmesini önleyin.

- Şekillendirmeden önce, cihazın üstündeki '🔒' işaretli düğmeye basarak su haznesini çıkarın.
- Lastik kapağı dikkatlice açın ve su deposunu damıtılmış suyla doldurmak için ürünle birlikte gelen damlalığı kullanın.
- Su haznesini cihaza yerleştirin ve güvenli bir şekilde yerine kilitlendiğini kontrol edin.
- Su haznesinin ve cihazın dışının tamamen kuru olduğunu kontrol edin. Su haznesini ikinci kez doldurmanız gerekirse, cihazı fişten çekin ve su haznesini yeniden doldurduktan hemen sonra yeniden takın.

UYARI! Cihazın sıcak plakalarına veya metal parçalarına sıcakken dokunmayın.
- Saçın dolaşmasını ve karışıklığını gidermek için saçın kuru ve taranmış olduğundan emin olun. Saçı şekillendirmek için onu bölümlere ayırın.
- Cihazı açmak için '⏻' işaretli düğmeye basın. Cihaz otomatik olarak ısınmaya başlayacaktır.
- Saç tipinize uygun bir ısı ayarı seçmek için, istediğiniz ısı ayarını bulana kadar «+» veya «-» düğmelerine basın. LED gösterge ışığı, seçilen sıcaklığa erişilinceye kadar yanıp sönecektir. Sıcaklığa ulaşıldığında, LED ışığı renkli olarak sabit kalacaktır.
- Aralarından seçim yapabileceğiniz 2 buhar ayarı vardır; alçak ve yüksek. Düşük ayarda buhar teknolojisini etkinleştirmek için '♨' işaretli düğmeye basın. birinci LED ışık yanacak, plakaları kapatacak ve cihazdan buhar çıkmaya başlayacaktır. Yüksek buhar ayarını seçmek için '♨' düğmesine tekrar basmanız yeterlidir, ikinci LED ışığı yanacak, plakaları kapatacak ve cihazdan buhar çıkmaya başlayacaktır.

Lütfen aklınızda bulundurun: Buhar, cihazdan yalnızca LED ışıklar sabit olduğunda ve plakalar kapalıyken yayılacaktır.
UYARI! Buharı yüze ve boyna yönlendirmekten kaçının.
Lütfen aklınızda bulundurun: Cihaz, buhar fonksiyonu olmadan kullanılabilir. Buhar işlevinin seçimini kaldırmak için üçüncü kez '♨' düğmesine basın; bundan sonra LED ışık sönecektir.
ÖNEMLİ: Cihazı çalıştırdıktan 5 saniye sonra, sıcaklık düğmeleri otomatik olarak kilitlenecektir. Ayarları yapmak için, '+' veya '-' ya da '♨' düğmelerine 2 saniye süre ile basın, böylece kilitleme modu devreden çıkacak ve ayarların değiştirilmesi mümkün olacaktır.
Önemli! Cihazdan buhar çıkmazsa, cihaz bekleme moduna geçmiş olabilir. Açın veya kapatın Buhar teknolojisini yeniden etkinleştirmek ve buhar işlevinin seçildiğini kontrol etmek için plakaları açın veya kapatın. Alternatif olarak, su haznesi boş olabilir ve yeniden doldurulması gerekebilir.
- Düzleştirme plakaların arasına, köklere yakın bir yerden başlayarak, bir saç tutamı yerleştirin.
- Saçı düzleştirme plakaları arasında sıkıca tutun ve saçın uzunluğunu kökten uca doğru kaydırın.
- Saçın her bölümü için tekrarlayın.
- Taramadan önce saçın soğumasını bekleyiniz.
- Kullandıktan sonra, kapatmak için '⏻' düğmesine basıp tutun, cihazı fişten çekin ve ısıya dayanıklı silikon plaka koruyucusunu düzleştirme plakalarının üzerine kapalı bir konumda yerleştirin. Açın veya kapatın.
- Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

Isı ayarları
Hassas, ince, ağartılmış veya renkli saçlarınız varsa, düşük ısı ayarlarını kullanın. Daha kalın saçlar için daha yüksek ısı ayarlarını kullanın.
Saç tipinde doğru sıcaklığın kullanıldığından emin olmak için her zaman ilk kullanımda bir test yapılması önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istenen sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Seçilebilecek 5 ısı ayarı mevcut; 170 ° C, 180 ° C, 190 ° C, 200 ° C ve 210 ° C.

Düzleştirme Tarağın Ek Parçası
UYARI! Düzleştirme tarağı eklerini takmadan veya çıkarmadan önce cihazın soğuduğundan emin olun.
- Düzeltme tarağı ekinin kenarını, kıllar yukarı bakacak şekilde düzleştirme plakasının yanındaki oluğa yerleştirin.
- Tarağı yerine oturana kadar cihazın diğer ucuna doğru kaydırın.
- Düzleştirme tarağı ekini çıkarmak için, onu cihazdan kaydırmanız yeterlidir.

Otomatik Kapanma
Bu cihaz, daha fazla güvenlik sağlamak için otomatik kapanma özelliğine sahiptir. Cihaz sürekli olarak 60 dakikadan daha uzun süre açık kalırsa, otomatik olarak kapanacaktır. Bu süreden sonra cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız, güç kaynağını tekrar açmak için '⏻' düğmesine basmanız yeterli olacaktır

Isı Koruma Sargısı
Bu cihaz, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir ısı koruma sargısıyla birlikte gelir. Kullanım sırasında, cihazla birlikte verilen ısı sargısını kullanırken bile ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye yerleştirmeyin. Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin. Cihazı hemen sağlanan ısı sargısına sarın ve saklamadan önce tamamen soğumasını bekleyin. Kapattıktan sonra, birkaç dakika sıcak kalacağından çocukların erişemeyeceği bir yerde tutmaya devam edin.

CİHAZIN BAKIMI
Cihazınızı mümkün olan en iyi durumda tutmanıza yardımcı olmak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:
- Her kullanımdan sonra su tankının boşaltıldığından emin olun.
- Su deposunu doldurmak için damıtılmış su kullanmak en iyisidir. Bunun mümkün olmadığı yerlerde, cihazın kirecinin düzenli olarak temizlenmesini sağlayın.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu cihazın yanından gevşekçe döndürün.
- Cihazı güç noktasından uzakta kullanmayın.
- Her zaman kullandıktan sonra fişini çekin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros
Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43

T.C.
TİCARET BAKANLIĞI

TÜKETİCİNİN KORUNMASI VE PİYASA GÖZETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

SATIŞ SONRASI HİZMET YETERLİLİK BELGESİ

Belgenin Veriliş Tarihi ve Sayısı: 15.08.2023 / 65473

Belgenin Geçerlilik Tarihi: 15.08.2025

İmalatçı ve İthalatçı Firmanın

Ünvanı :	HAKMAN ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ-
Merkez Adresi :	DİKİLİTAŞ MAH.EMİRHAN CAD. BARBAROS PLAZA İŞ MRK.NO:113/C BEŞİKTAŞ İSTANBUL
Verilen Hizmetin Kapsamı :	TS 10079 Yetkili servisler - Ev ve benzeri yerlerde kullanılan elektrikle ve/veya gazla çalışan alet veya cihazlar - kurallar

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun uyarınca, T.C. Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Sinan DAĞLI
Bakan a.
Daire Başkanı

e-imza'lı belgedir.

Belgenin Doğruluğu www.ticaret.gov.tr Adresinden Kontrol Edilebilir.

DİKKAT !
GARANTİDEN YARARLANMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : HAKMAN ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.
MERKEZ ADRESİ : Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş – İstanbul
TELEFONU : (0212) 217 11 60
FAKSI : (0212) 272 25 92
MÜŞTERİ HİZMETLERİ : 0850 255 13 43
E Posta : info@hakman.com.tr

FİRMA YETKİLİSİ

İmza Ve Kaşe

MALIN

Cinsi : Saç Düzleştirici
Markası : BABYLİSS
Modeli : ST595E
Bandrol Ve Seri No :
Garanti Süresi : 5 Yıl
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü

SATICI FİRMANIN

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E Posta :
Fatura Tarihi Ve No'su:
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

TARİH/İMZA/KAŞE

Müşterinin Adı Soyadı :
Müşteri Adresi :
Telefonu :